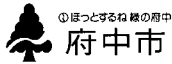


府中インフォライン

FUCHU INFOLINE
府中情報前线
후츠크인포라인

No. 96
Oct, 2019



はっこう きょうどうすいしんか
発行：協働推進課

ふちゅうしみやにしちやう
府中市宮西町 2-24

TEL 042-335-4131

市からのお知らせ

■市立小学校の新一年生に就学時健康診断

令和2年4月に、市立小学校に入学するお子さんの健康診断を下の表のとおり各小学校で行います。

対象は、平成25年4月2日から平成26年4月1日に生まれた方で、該当者には就学時健康診断通知書を9月11日(水)にお送りします。

なお、外国籍の対象年齢のお子さんが市立小学校に入学を希望する場合は、該当する学校の健康診断実施日の前日までに、市役所8階学務保健課で入学申込みの手続きをしてください。

問合せは、学務保健課学務係(335・4436)へ。

就学時健康診断



日	日	日	日
10月2日(水)	七小	10月24日(木)	一小、本宿小、若松小
10月3日(木)	新町小	10月25日(金)	白糸台小、九小
10月4日(金)	三小、南白糸台小	10月29日(火)	六小、小柳小、四谷小
10月7日(月)	矢崎小	10月30日(水)	すみよし小
10月8日(火)	五小	10月31日(木)	四小、日新小
10月11日(金)	武蔵台小	11月1日(金)	八小
10月15日(火)	二小、十小、南町小		

■令和2年府中市成人の日記念「青年のつどい」(成人式)

希望にあふれる成人の皆さんの新たな門出を祝い、令和2年府中市成人の日記念「青年のつどい」が開催されます。

▽日時 1月13日(祝) 11:00~12:00

▽場所 府中の森芸術劇場どりーむホール

▽対象 平成11年4月2日から平成12年4月1日生まれの方

※市内在住の外国人で、新成人となった方も参加できます。

▽問合せ 児童青少年課(TEL042-335-4427)



Announcements from the City Office

■Health Checkups for Children Entering the First Grade of Municipal Elementary Schools in 2020

Health checkups for children entering elementary school next April will be held at each school as shown in the chart below.

▽Eligibility: Those who were born between April 2nd, 2013 and April 1st, 2014

Note: A notice about health checkups for children entering elementary school was sent to eligible persons on September 11th (Wed.).

☆If you are a foreign resident with a child of eligible age and wish to enroll your child in a municipal elementary school, you must first complete application procedures for school admission with the School Affairs & Health Section (Fuchu City Hall 8F) no later than the day before the health checkup at the school in which you wish to enroll your child.

▽Inquiries: School Affairs Subsection, School Affairs & Health Section (Tel: 042-335-4436)

Health checkups for children entering elementary school

Date	Location	Date	Location
Oct. 2nd (Wed.)	Elementary School No.7	Oct. 24th (Thu.)	Elementary School No.1, Horshuku Elementary School, Wakamatsu Elementary School
3rd (Thu.)	Shinmachi Elementary School	25th (Fri.)	Shiraitodai Elementary School, Elementary School No.9
4th (Fri.)	Elementary School No.3, Minami-Shiraitodai Elementary School	29rd (Tue.)	Elementary School No.6, Koyanagi Elementary School, Yotsuya Elementary School
7th (Mon.)	Yazaki Elementary School	30th (Wed.)	Sumiyoshi Elementary School
8th (Tue.)	Elementary School No.5	31st (Thu.)	Elementary School No.4, Nishin Elementary School
11th (Fri.)	Musashidai Elementary School	Nov. 1st (Fri.)	Elementary School No.8
15th (Tue.)	Elementary School No.2, Elementary School No.10, Miranami cho Elementary School		

■To All New Adults (Twenty-Year-Olds): Join the 2020 Fuchu City Coming-of-Age Day Memorial "Youth Gathering" (Coming-of-Age Ceremony)

The second Monday in January is seijin-no hi (Coming-of-Age Day) for young adults who have just turned twenty. Fuchu City will also have a 2020 Fuchu City Coming-of-Age Day Memorial "Youth Gathering" to celebrate their promising new lives.

▽Date and Time: January 13th (Mon.) 11:00 a.m.~12:00 noon

▽Location: Fuchu-no Mori Theater Dream Hall

▽Eligibility: Those who live in Fuchu City and were born between April 2, 1999 and April 1, 2000

Note: Foreign residents who have recently reached the age of twenty—signaling adulthood in Japan—are also welcome to participate.

▽Inquiries: Children & Youth Section (Tel: 042-335-4427)

旬なイベント情報

■第33回男女共同参画推進フォーラム

男女共同参画社会の実現と女性問題の解決を目的とする男女共同参画推進フォーラムを開催します。講演会、茶道体験などの講座、作品展示、物販等いろいろな催し物があります。ぜひ、ご参加ください。

①開会式・トークショー

日時 11月9日(土) 9:45から11:30

テーマ「ダイヤモンド☆ユカイ 府中で愛を語る」

②講座・ワークショップ

日時 11月9日(土) 14:00から16:00

10日(日) 10:00から15:00



Events of the Season

■ The 33rd Gender-Equal Society Promotion Forum

We will hold the 33rd edition of the gender-equal society promotion forum on Saturday, November 9 in our quest to realize a gender-equal society and solve issues concerning women. The day will include presentations, tea ceremony experience classes, an exhibition of artworks and sales of various products. Please join us.



来自市内的通知

■对 2020 年度市立小学一年级新生提供上学时健康检查。

明年 4 月，按照下表在各小学开展市立小学入学儿童的健康检查。

▽对象 2013 年 4 月 2 日至 2014 年 4 月 1 日出生的儿童

※9 月 11 日(星期三)向符合条件者发送上学时健康检查通知。

☆此外，外籍的对象年龄儿童，如希望进入市立小学时，请在该学校的健康检查实施日的前一天之前，在市政府 8 楼学务保健课办理入学申请手续。

▽咨询 学务保健课学务担当(电话：042-335-4436)。



上学时健康检查

日程	会场	日程	会场
10月 2日(星期三)	七小	10月 24日(星期四)	一小、本宿小、若松小
3日(星期四)	新町小	25日(星期五)	九小、白丝台小
4日(星期五)	三小、南白丝台小	29日(星期二)	六小、小柳小、四谷小
7日(星期一)	矢崎小、	30日(星期三)	住吉小
8日(星期二)	五小	31日(星期四)	四小、日新小
11日(星期五)	武藏台小	11月 1日(星期五)	八小

■欢迎各位新成人(20岁)参加 2020 年府中市纪念成人节的“青年聚会”(成人式)

每年 1 月的第 2 星期一，是满 20 岁青年的“成人节”。府中市为了向充满希望的各位新成人的人生新起点表示祝贺，举办 2020 年府中市纪念成人节的“青年聚会”。

▽时间 1 月 13 日(星期一)

11:00 ~ 12:00

▽地点 府中之森艺术剧场梦幻大厅

▽对象 1999 年 4 月 2 日~

2000 年 4 月 1 日出生、在市内居住者

※在市内居住的外国人，新成年的人士也可参加。

▽问讯处 儿童青少年课(TEL042-335-4427)



时令活动信息

■第 33 届男女共同参与推进论坛

举办以“实现男女共同参与的社会和解决女性问题”为目的的男女共同参与推进论坛。内容包括演讲会、茶道体验等讲座，还有作品展示、物品销售等各种活动。敬请参加。

①开幕式·脱口秀 -

日期 11 月 9 日(星期六) 9:45 到 11:30

主题：“田所丰 在府中讲述爱”

②讲座·研讨会

日期 11 月 9 日(星期六) 14:00 至 16:00

10 日(星期日) 10:00 到 15:00

内容 讲座、茶道、小物件制作体验、物品销售等



후츠키시 알림

■2020년도 시립 초등학교 새 1학년 취학시 건강 검진을 실시합니다.

내년 4월에 시립 초등학교에 입학하는 아이의 건강 검진을 아래의 표와 같이 각 초등학교에서 실시합니다.

▽ 대상 2013년 4월 2일부터 2014년 4월 1일에 태어난 분

※해당자에게는 취학시 건강 검진 통지서를 9월 11일(수)에 발송했습니다.

☆ 외국 국적을 가진 대상 연령의 아이 중 시립 초등학교 입학에 희망하시는 경우 해당 학교의 건강 검진 실시일 전날까지 시청 8층 학무 보건과에서 입학 신청 수속을 하십시오.

▽ 문의는 학무 보건과 교육계(TEL 042-335-4436).

취학시 건강 검진

일정	장소	일정	장소
10월 2일(수)	다이7초	10월 24일(목)	다이1초, 혼슈쿠초, 와카마츠초
3일(목)	신마치초	25일(금)	시라이토다이초, 다이9초
4일(금)	다이3초, 미나미시라이토다이초	29일(화)	다이6초, 고야나기초, 요즈야초
7일(월)	야자키초	30일(수)	스미요시초
8일(화)	다이5초	31일(목)	다이4초, 닛신초
11일(금)	무사시다이초	11월 1일(금)	다이8초
15일(화)	다이2초, 다이10초, 미나미초		

■새내기 성인(20세) 여러분, 2020년 후츠키시 성인의 날 기념 ‘청년의 모임’(성인식)에 참가해 보시지 않겠습니까?

매년 1월 둘째 월요일은 20세가 된 청년을 축하하는 ‘성인의 날’입니다. 후츠키시에서도 희망으로 가득찬 성인 여러분의 새로운 출발을 축하하여 2020년 후츠키시 성인의 날 기념 ‘청년의 모임’이 개최됩니다.

▽일시 1월 13일(월) 11:00~12:00

▽장소 후츠키의 숲 예술극장 드림 홀

▽대상 1999년 4월 2일부터 2000년 4월 1일에 태어난 시내 거주자

※시내에 거주하는 외국인으로, 올해 성인이 된 분도 참가할 수 있습니다.

▽문의 아동청소년과(TEL: 042-335-4427)

제철 이벤트 정보

■제33회 남녀 공동 참여 추진 포럼

남녀 공동 참여 사회의 실현과 여성 문제의 해결을 목적으로 하는 남녀 공동 참여 추진 포럼을 개최합니다. 강연회, 다도 체험 등의 강좌, 작품 전시, 물품 판매 등 다양한 행사가 있습니다. 많은 참가 바랍니다.

①개회식·토크쇼

일시 11월 9일(토) 9:45~11:30

테마 ‘다이아몬드☆유카이 후츠키에서 사랑을 말한다’

②강좌·워크숍

일시 11월 9일(토) 14:00~16:00

10일(일) 10:00~15:00

내용 강좌, 다도, 소품 만들기 체험, 물품 판매 등



内容 講座、茶道、小物作り体験、物品販売等

③作品展示

日時 11月5日(火) 13:00から10日(日) 15:00まで

内容 絵画、書道、手芸作品、パソコン作製品等の展示

会場・お問合せ 男女共同参画センター「フチャール」

(TEL 042-351-4600) (メール danjo@city.fuchu.tokyo.jp)

(府中市住吉町1-84 ステージ府中中河原4階)

各館・劇場の主なイベント

府中市生涯学習センター

■日本美術再発見～琳派と若冲

▽日程 10月19日・26日、11月9日・16日・23日・30日(土) 全6回

▽時間 14:00～16:00

▽受講料 3,120円(1回のみ参加される場合は720円)

▽会場 生涯学習センター2階講堂

▽講師 斎藤陽一氏

▽内容 日本美術で人気の高い「琳派」と「伊藤若冲」の作品を取り上げ、その美学を紐解いていく。

■悠学の会企画府中の魅力再発見「私たちの暮らしと水～水が語る府中」

▽日程 11月7日・14日・21日・28日(木) 全4回

▽時間 14:00～16:00

▽受講料 2,080円(1回のみ参加される場合は720円)

▽会場 生涯学習センター2階講堂

▽講師 府中市郷土の森博物館学芸員ほか

▽内容 府中と水の関わりや多摩川流域について学び、どのように水と向き合っていくかを考える。



①Opening Ceremony and Talk show

Date and Time: November 9 (Sat.), 9:45 to 11:30 a.m. Theme: "Diamond Yukai—Talking About Love in Fuchu"

②Lectures & Workshops

Date and Time: November 9 (Sat.), 2:00 to 4:00 p.m. November 10 (Sun.), 10:00 a.m. to 3:00 p.m. Programs: Presentations, tea ceremony classes, hands-on classes on making accessories, sales of various products, and more

③Artwork Exhibition

Date and Time: From November 5 (Tue.), 1:00 p.m. to November 10 (Sun.), 3:00 p.m.

Exhibitions: Paintings, calligraphy, handicrafts and computer-generated artwork

Location/Inquiries: Gender Equality Center Futur

Tel: 042-351-4600; Email: danjo@city.fuchu.tokyo.jp

(Suteza Fuchu-Nakagawara 4F, 1-84 Sumiyoshi-cho, Fuchu City)

Events at Museums and Theaters

■ Rediscovering Japanese Art ~ The Rinpa School of Art and Jakuchu Ito

▽Dates: October 19 and 26, November 9, 16, 23 and 30 (Sat.); six sessions in all

▽Time: 2:00 to 4:00 p.m.

▽Class Fee: ¥3,120 (per-class fee: ¥720)

▽Location: Continuing Education Center 2F, Lecture Hall

▽Presenter: Yoichi Saito

▽Program: We spotlight the popular artworks of the Rinpa School and Jakuchu Ito, and trace their ways of artistic thinking.

■ Yugaku no Kai Lifelong Learning Volunteers—Rediscovering the Attractive Qualities of Fuchu: "Our Lives and Water—Water Knows All About Fuchu"

▽Dates: November 7, 14, 21 and 28 (Thu.); four sessions in all

▽Time: 2:00 to 4:00 p.m.

▽Class Fee: ¥2,080 (per-class fee: ¥720)

▽Location: Continuing Education Center 2F, Lecture Hall

▽Presenters: Fuchu City Kyodo-no-Mori's museum curator and others

▽Program: As we reveal the relationship between Fuchu and water as well as the Tama River region, we will also think about how to live with water.

Fuchu Art Museum

1-3 Sengencho, Fuchu City 183-0001 (inside Fuchu-no-Mori Park)

▽Inquiries: Tel: 03-5777-8600 (Hello Dial)

▽Hours: 10:00 a.m. to 5:00 p.m. (admission until 4:30 p.m.)

▽Closed: Please check the museum website.

URL: http://www.city.fuchu.tokyo.jp/art/

◎ Special Exhibition

Note: The special exhibition's admission fee includes admission to the permanent exhibition. Admission is free for children below school age and those presenting a Disabled Person's Handbook.

■ The 65th Anniversary of the Fuchu Municipal Organization "Welcome back, Beautiful Meiji"

▽Dates: September 14 (Sat.) through December 1 (Sun.) Part one : September 14(Sat.)through October 20(Sun.) Part two : October 22(Tue.)through December 1 (Sun.)

▽Admission for special exhibition: Adults: ¥700 (¥560); high school and university students: ¥350 (¥280); elementary and junior high school students: ¥150 (¥120). The figures in parentheses are discount rates for groups of twenty or more.

府中市美術館

〒183-0001 府中市浅間町1丁目3番地 (都立府中の森公園内)

問い合わせ: ハローダイヤル 03-5777-8600

開館時間: 10:00～17:00 (展示室への入場は16:30まで)

休館日: ホームページをご覧ください。

URL: http://www.city.fuchu.tokyo.jp/art/

◎企画展覧会

*企画展観覧料で、常設展もご覧になれます。未就学児、障害者手帳等をお持ちの方は無料です。

■府中市制施行65周年記念 おかえり「美しき明治」

▽会期 9月14日(土)から12月1日(日)

前期: 9月14日(土)から10月20日(日)

後期: 10月22日(火)から12月1日(日)

▽企画展観覧料 一般700円(560円)

高校生・大学生350円(280円)

小学生・中学生150円(120円)

()内は20人以上の団体割引料金



③作品展示

日期 11月5日(星期二)13:00到10日(星期日)15:00
 内容 绘画、书法、手工艺品、电脑作品等展示
 会场・咨询 男女共同参与中心“Futur”
 (TEL 042-351-4600) (邮件 danjo@city.fuchu.tokyo.jp)
 (府中市住吉町 1-84 SUTEZA 府中中河原 4 楼)

③작품 전시

일시 11월 5일(화) 13:00부터 10일(일) 15:00까지
 내용 회화, 서예, 수공예 작품, PC 제작품 등의 전시
 장소・문의 남녀 공동 참여 센터 ‘후츄르’
 (TEL 042-351-4600) (메일 danjo@city.fuchu.tokyo.jp)
 (후츄시 스미요시쵸 1-84 스테자 후츄 나카가와라 4층)

各馆・剧场的主要活动

■重新发现日本的美~琳派与若冲

▽日程 10月19日・26日、11月9日・16日・23日・30日(星期六)共6次
 ▽时间 14:00~16:00
 ▽听讲费 3,120日元(仅参加1次时为720日元)
 ▽会场 生涯学习中心2楼讲堂
 ▽讲师 斋藤阳一
 ▽内容 选取日本美术中高人气的“琳派”和“伊藤若冲”作品, 深入解析其美学。

■일본미 재발견~린파와 자쿠츄

▽일정 10월 19일・26일, 11월 9일・16일・23일・30일(토) 총 6회
 ▽시간 14:00~16:00
 ▽수강료 3,120엔(1회만 참가하는 경우에는 720엔)
 ▽장소 평생 학습 센터 2층 강당
 ▽강사 사이토 요이치 씨
 ▽내용 일본 미술에서 인기가 높은 ‘린파’와 ‘이토 자쿠츄’의 작품을 다루며 그 미학을 풀어 나간다.

■悠长之会策划 再次发现府中的魅力

“我们的生活和水~水所展现的府中”

▽日程 11月7日・14日・21日・28日(星期四)共4次
 ▽时间 14:00~16:00
 ▽听讲费 2,080日元(仅参加1次时为720日元)
 ▽会场 生涯学习中心2楼讲堂
 ▽讲师 府中市乡土之森博物馆学艺员等
 ▽内容 学习府中与水的关系和多摩川流域的相关知识, 思考如何与水相处。



■유가쿠노카이 기획 후츄의 매력 재발견 ‘우리의 생활과 물~물이 말하는 후츄’

▽일정 11월 7일・14일・21일・28일(목) 총 4회
 ▽시간 14:00~16:00
 ▽수강료 2,080엔(1회만 참가하는 경우에는 720엔)
 ▽장소 평생 학습 센터 2층 강당
 ▽강사 후츄시 향토의 숲 박물관 학예원 외
 ▽내용 후츄와 물의 관계 및 타마가와 유역에 대해 배우고, 어떻게 물과 마주해 나갈지를 생각한다.

府中市美术馆

邮编 183-0001 府中市浅间町1丁目3番地
 (都立府中之森公园内)

咨询:HELLO DIAL 03-5777-8600
 开馆时间:10:00~17:00(展示室入场截至16:30)
 休馆日:请从主页上确认。
 主页:http://www.city.fuchu.tokyo.jp/art/

후츄시 미술관

우183-0001 후츄시 센겐쵸 1쵸메 3번지
 (도립 후츄의 숲 공원내)

문의:헬로다이얼 03-5777-8600
 개관시간:10:00~17:00(전시실 입장은 16:30까지)
 휴관일:홈페이지에서 확인해 주십시오。
 URL:http://www.city.fuchu.tokyo.jp/art/

◎策划展览会

※策划展览费包含了常设展的参观。未上学儿童、持有残疾者手册等的人免费。

◎기획 전람회

※기획전 관람료로 상설전도 보실 수 있습니다. 미취학 아동, 장애인 수첩 등을 소지한 분은 무료입니다.

■府中市建市 65周年纪念 回到“美丽的明治”

▽会期 9月14日(星期六)至12月1日(星期日)
 前期:9月14日(星期六)至10月20日(星期日)
 后期:10月22日(星期二)至12月1日(星期日)
 ▽策划展览费 普通700日元(560日元)
 高中生・大学生350日元(280日元)
 小学生・初中 150日元(120日元)
 () 内为20人以上的团体折扣费

■후츄 시제 시행 65주년 기념 오카에리 ‘아름다운 메이지’

▽기간 9월 14일(토)~12월 1일(일)
 전기:9월 14일(토)~10월 20일(일)
 후기:10월 22일(화)~12월 1일(일)
 ▽기획전 관람료 일반700엔(560엔), 고등학생・대학생350엔(280엔), 초등학생・중학생150엔(120엔)/() 안은 20명 이상의 단체 요금



▶アルフレッド・パーソンズ《鎌倉の茶店》
郡山市立美術館蔵



▶ Alfred Parsons: A Tea House at Kamakura, Koriyama City Museum of Art collection

公開制作「山口啓介」

▽会期 7月20日(土)から12月1日(日)

■ Open Studio—“Keisuke Yamaguchi”
▽ Dates: July 20 (Sat.) through December 1 (Sun.)



府中市郷土の森博物館

〒183-0026 府中市南町6-32 TEL042-368-7921

【バス：分倍河原駅から郷土の森総合体育館行き『郷土の森正門前』下車】
府中市コミュニティバス(ちゅうバス) 南町・四谷循環『南町2丁目』
又は『芝間稲荷神社』下車徒歩6分

▽博物館入場料 大人300円、中学生以下150円、4歳未満無料
※料金の書かれていない催しは参加無料ですが、博物館入場料は必要です。

▽開館時間：9:00～17:00(入場は16:00まで)
▽休館日：10月7日(月)・15日(火)・21日(月)・28日(月)、11月5日(火)・11日(月)・14日(木)・15日(金)・18日(月)・25日(月)・12月2日(月)・9日(月)・10日(火)・11日(水)・12日(木)・13日(金)・16日(月)・23日(月)・29日(日)・30日(月)・31日(火)

▽ホームページ：http://www.fuchu-cpf.or.jp/museum/

Fuchu City Kyodo-no-Mori Museum

6-32 Minamicho, Fuchu City 183-0026 (Tel: 042-368-7921)
Bus: Take a bus bound for Kyodo-no-Mori Gymnasium at Bubaigawara Station, and get off at "Kyodo-no-Mori Seimon-mae".

Take a Minamicho Yotsuya Circular Bus (the Fuchu city community bus, "Chu-bus"), and get off at "Minami nichome" or "Shibama Inari Jinja". 6-minute walk from the bus stop.

▽Admission: ¥300 for adults, ¥150 for junior high school students and younger, free for children below the age 3
▽Note: Events that do not indicate an admission fee are free of charge, but museum admission fees are required.

▽Hours: 9:00 a.m. to 5:00 p.m. (admission until 4:00 p.m.)
▽Closed: October 7th(Mon.), 15th(Tue.), 21st(Mon.), 28th(Mon.), November 5th(Tue.), 11th(Mon.), 14th(Thu.), 15th(Fri.), 18th(Mon.), 25th(Mon.), December 2nd(Mon.), 9th(Mon.), 10th(Tue.), 11th(Wed.), 12th(Thu.), 13th(Fri.), 16th(Mon.), 23rd(Mon.), 29th(Sun.), 30th(Mon.), 31st(Tue.)

▽Website: http://www.fuchu-cpf.or.jp/museum/

企画展 ちよっとむかしの暮らし その4

府中で使われていたちよっとむかしの道具を紹介し、暮らしの移り変わりを探ります。

▽会期 2019年11月9日(土)から2020年3月15日(日)

▽会場 本館2階企画展示室

◎ Special Exhibition—People Lives Not So Long Ago Part 4
We will introduce instruments that were used in Fuchu not so long ago, and trace the trends of everyday life.

▽ Dates: November 9, 2019 (Sat.) through March 15, 2020 (Sun.)

▽ Location: Main Bldg. 2F, Special Exhibition Room

プラネタリウム

観覧料：大人600円、中学生以下300円、4歳未満無料(博物館入場料が別に必要です)



■プラネタリウム～12月8日(日)

○こどもの時間「今夜の星空と“ポラリス2”」
※前半はプラネタリウムが初めてのお子様でも楽しめる星空案内を行います。

シロクマのレナードとペンギンのジェームズの凸凹コンビが帰ってきた!ハチドリのリシアも仲間に加わり、新たな流れ星の謎に挑みます!

○星空の時間「秋の星と月」※全編生解説の番組です。
今年は人類が初めて月に降り立ってから50年目の節目の年。満ち欠けや模様など魅力たっぷりの月の話題と秋の星空をご紹介します。

○映像の時間「宮沢賢治 銀河鉄道の夜」※星空の生解説はありません。
デジタルファインアーティストKAGAYAがプラネタリウムドームをキャンバスにして描く壮大なデジタルアート作品!さあ、ほしめぐりの旅にでかけましょう。

■「プラネタリウムでオーロラに包まれて」

～奇跡の地球をあなたの感性で感じてみよう～
▽内容 オーロラメッセンジャー中垣哲也氏によるオーロラなどの放映とトークライブ。
▽日時 10月14日(月・祝) ①11:30～(約45分) ②16:00～(約90分)

◎Planetarium

Admission: Adults: ¥600; junior high school students and younger: ¥300; free for children under four years of age, but you must pay the museum admission fee

■ Planetarium: December 8 (Sun.)

○ Children's Hour—“Tonight's Sky and Polaris 2”
Here comes the odd duo of Leonard the polar bear and James the penguin again! Lucia the hummingbird joins in, and they rise to the challenge of a new mission.

Note: There will be a fun commentary on constellations during the first half of the program.

○ Starry Sky Hour—“Autumn Stars and the Moon”
This year is the milestone fiftieth anniversary of the day humans first landed on the moon. This program will show you the moon's charms, such as waxing and waning, as well as the autumn starry sky.

Note: There will be a live commentary through entire program.
○ Movie Hour—“Kenji Miyazawa's Night of the Milky Way Train”

Digital fine artist Kagaya creates a majestic digital art piece on the “canvas” of the planetarium dome. Let's go on a tour of the stars!

Note: There will be no live commentary program on constellations.

■ “Surrounded by the Aurora at the Planetarium” ~ Feel the Miraculous Earth with Your Senses ~

▽ Program: Aurora screening and a talk show by “aurora messenger” Tetsuya Nakagaki.
▽ Date and Time: October 14 (Mon., a national holiday) ① from 11:30 a.m. (about forty-five minutes) ② from 4:00 p.m. (about ninety minutes)



▶阿尔弗雷德·帕森斯《镰仓的茶店》
郡山市立美术馆馆藏

■公开制作“山口启介”

▽会期 7月20日(星期六)至12月1日(星期日)



府中市乡土之森博物馆

邮编 183-0026 府中市南町6-32 (电话 368-7921)

【巴士：从分倍河原车站开往乡土之森综合体育馆，在“乡土之森正门前”下车】

府中市社区巴士(中巴)南町·四谷循环，在“南町2丁目”或“芝间稻荷神社”下车步行6分钟

▽博物馆入场费 大人300日元、孩子(中学生以下)150日元、未满4岁免费

※没有标记费用的活动是可以免费参加的，但是博物馆是需要入场费的。

▽开馆时间：上午9时~下午5时(入场截止到下午4时止)

▽闭馆日：10月7日(星期一)·15日(星期二)·21日(星期一)·28日(星期一)

11月5日(星期二)·11日(星期一)·14日(星期四)·15日(星期五)·18日(星期一)·25日(星期一)

12月2日(星期一)·9日(星期一)·10日(星期二)·11日(星期三)·12日(星期四)·13日(星期五)·16日(星期一)·23日(星期一)·29日(星期天)·30日(星期一)·31日(星期二)

▽主页：<http://www.fuchu-cpf.or.jp/museum/>

◎策划展 以前的生活 之4

介绍府中以前使用的工具，探寻生活的变迁。

▽会期 2019年11月9日(星期六)至2020年3月15日(星期日)

▽会场 本馆2楼策划展示室

◎天文馆

观赏费：成人600日元、初中生以下300日元
(未满4岁者免费，另收取博物馆入场费)

■天文馆~12月8日(星期日)

○儿童时间“今夜的星空和北极星2”

※前半部分是轻松愉悦的星空介绍。

白熊雷纳德和企鹅詹姆斯的高矮组合又回来了! 蜂鸟的露西亚也加入到同伴中，挑战新的任务!

○星空时间“秋之星与月”※全篇实况解说节目。

今年是人类首次登月以来第50个年头。将为大家介绍月亮满盈盈亏、各种形态等富有魅力的话题和秋季星空。

○映像时间“官泽贤治 银河铁道之夜”※没有星空的实况解说。

数字化艺术家KAGAYA将天文馆当做画布描绘雄壮的数字艺术作品! 让我们踏上寻觅星星的旅行吧。

■“天文馆中被极光包围”~通过您的感性体验地球奇迹~

▽内容 由极光信使中垣哲也放映极光映像以及直播。

▽日期 10月14日(星期一·节假日)①11:30~(约45分钟)



◀알프레드 파슨스 《카마쿠라의 찻집》

코오리야마 시립 미술관 소장

■공개 제작 ‘야마구치 케이스케’

▽기간 7월 20일(토)~12월 1일(일)

후츠키시 향토의 숲 박물관

우183-0026 후츠키시 미나미초 6-32(TEL 042-368-7921)

▽박물관 입장료 어른 300엔, 어린이(중학생 이하) 150엔, 4세 미만 무료

※요금이 표기되어 있지 않은 행사는 참가 무료입니다. 단, 박물관 입장료는 필요합니다.

▽개관시간:오전 9시~오후 5시(입장은 오후 4시까지)

▽휴관일: 10월7일(월)·15일(화)·21일(월)·28일(월)

11월5일(화)·11일(월)·14일(목)·15일(금)·18일(월)·25일(월)

12월2일(월)·9일(월)·10일(화)·11일(수)·12일(목)·13일(금)·16일(월)·23일(월)·29일(일)·30일(월)·31일(화)

▽홈페이지: <http://www.fuchu-cpf.or.jp/museum/>

◎기획전 조금 옛날의 생활 4

후츠키에서 사용되었던 조금 옛날의 도구를 소개하고 생활의 변천을 살펴봅니다.

▽기간 2019년 11월 9일(토)~2020년 3월 15일(일)

▽장소 본관 2층 기획 전시실

◎플라네타륨

관람료: 대인 600엔, 중학생 이하 300엔(4세 미만 무료, 박물관 입장료 별도 필요)

■플라네타륨~12월 8일(일)

○어린이의 시간 ‘오늘 밤의 별하늘과 폴라리스 2’

※전반부는 즐거운 별하늘 안내를 합니다.

북극곰 레너드와 펭귄 제임스의 아옹다옹 콤비가 돌아왔다! 별새 루시아도 동료로 합류하여 새로운 미션에 도전합니다!

○별하늘의 시간 ‘가을의 별과 달’ ※전편 라이브 해설 프로그램입니다.

올해는 인류가 처음으로 달에 착륙한 지 50년째인 전환점이 되는 해. 달의 차고 이지러짐과 무늬 등 매력 넘치는 달에 관한 화제와 가을의 별하늘을 소개합니다.

○영상의 시간 ‘미야자와 켄지 은하 철도의 밤’ ※별하늘의 라이브 해설은 없습니다.

디지털 파인 아티스트 KAGAYA가 플라네타륨 돔을 캔버스로 하여 그리는 장대한 디지털 아트 작품! 자, 별을 둘러보는 여행을 떠납시다.

■플라네타륨에서 오로라에 싸여~기적의 지구를 자신의 감성으로 느껴 보자~

▽내용 오로라 메신저 나카가키 테츠야 씨가 펼치는 오로라 등의 투영과 토크 라이브.

▽일시 10월 14일(월·공휴일) ①11:30~(약 45분)

②16:00~(약 90분)





市からのお知らせ

※所要時間が異なります。ご注意ください。

- ▽対象 ①親子(アラスカの野生動物や自然中心の内容)
②中学生以上(オーロラの解説と観賞中心の内容)

※小学生以下も観賞可

▽定員 各回 187人

観覧料: 大人 600円・中学生以下 300円

※4歳未満無料(博物館入場料が別に必要です)

Table with 5 columns: Program Schedule, 10:00 a.m., 11:30 a.m., 1:00 p.m., 2:30 p.m., 4:00 p.m. Rows include Weekdays, Saturdays/Sundays/national holidays.

※各回約45分。平日の通常放映以外の時間は学習・団体予約が可能です。

詳細はお問合せください。10月14日の11:30・16:00回はイベントのため通常放映はありません。

◎府中市制65周年記念 第30回農業まつり

▽日時 11月16日(土)、17日(日) 9:00~15:00

▽会場 博物館本館前芝生広場等(雨天決行)

開催日は入場無料です。

地元農産物の販売や品評会のほか、各種イベントが盛りだくさんです。

・地元農産物販売 ・農産物品評会出品物の即売

・宝分け「野菜でできた宝船」の野菜販売

▽問合せ 府中市農業まつり実行委員会事務局 (TEL 042-335-4143)

主催: 府中市 共催: JA マインズ 主管: 府中市農業まつり実行委員会

協力: 公益財団法人府中文化振興財団

まだまだ色々ありますが、当館のホームページに掲載されています。
こちらをご覧ください。 http://www.fuchu-cpf.or.jp/museum/

府中の森芸術劇場

〒183-0001 府中市浅間町1-2 TEL 042-335-6211

チケットの申込み・問合せ: チケットふちゅう

TEL042-333-9999 (休館日を除く 10:00~18:00)

*印は、小学校入学前のお子さんは入場できません。

■ピエール・ダミアノ・ペレッティ パイプオルガンコンサート *

~ウィーンとイタリアの音楽~

10月12日(土) 14:00 ウィーンホール

全席自由/2,000円

出演: ピエール・ダミアノ・ペレッティ(パイプオルガン)、片岡詩乃(ハープ)

曲目: J.S. バッハ: トッカータとフーガ、モーツァルト: ファンタジー (ほか)

■オープンシアター「聴いて・観て・体験して! そして応援しよう!」

~スポーツの祭典を彩った名場面がよみがえる~

10月13日(日) 10:30/14:00 ウィーンホール

入場自由/無料

出演: 府中市吹奏楽連盟

Note: Please note that the screen time varies depending on the program.

▽ Eligibility: ① Families (mainly about wild animals in Alaska and nature)

② Junior high school students and older (mainly the aurora screening and explanations). Note: Elementary schoolchildren and younger can also attend.

▽ Capacity: 187 persons per session

Admission: Adults: ¥600; junior high school students and younger: ¥300

Note: Free of charge for children three years old and younger. (Museum admission fees are required.)

Table with 6 columns: Program Schedule, 10:00 a.m., 11:30 a.m., 1:00 p.m., 2:30 p.m., 4:00 p.m. Rows include Weekdays, Saturdays/Sundays/national holidays.

Note: Each program lasts about forty-five minutes. Educational and other groups can reserve special program times on weekdays. Please inquire for details.

◎ Fuchu City's Sixty-Fifth Anniversary Commemorative Event—Thirtieth Agriculture Festival

▽ Date and Time: November 16 (Sat.) and 17 (Sun.), 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

▽ Location: A lawn plaza in front of Kyodo-no-Mori Museum's main building, etc.

Note: The event will go on even if it rains.

Admission free on festival days.

There will be a lot of events, including competitive shows and sales of local farm products.

・ Sales of local farm products ・ On-the-spot sales of products from competitions

・ Sharing Treasures—sales of vegetables from the "treasure ship made of vegetables"

▽ Inquiries: Fuchu City Agriculture Festival Executive Committee Office (Tel: 042-335-4143)

Sponsor: Fuchu City Cosponsor: JA Minds

Organized by: Fuchu City Agriculture Festival Organization Committee

In cooperation with: Fuchu Cultural Promotion Foundation

Details and other information are provided on the Planetarium website, http://www.fuchu-cpf.or.jp/museum/, so please check there as well.

Fuchu-no-Mori Theater

1-2 Sengencho, Fuchu City 183-0001 (Tel: 042-335-6211)

Ticket reservation/Inquiries: Ticket Fuchu (Tel: 042-333-9999) (10:00 a.m. to 6:00 p.m. except closed day)

Children below school age are not admitted to events with an asterisk ().

■ Pier Damiano Peretti Pipe Organ Concert *

~Music of Vienna and Italy~

October 12 (Sat.), 2:00 p.m. Vienna Hall

Open seating: ¥2,000

Performers: Pier Damiano Peretti (pipe organ), Shino Kataoka (harp)

Program: J. S. Bach: Toccata and Fugue; Mozart: Fantasy, and more

■ Open Theater—“Listen, Watch, and Experience! And Support the Athletes!”

~Recollection of Famous Scenes in Sports Festivals~



② 16:00 ~ (约 90 分钟)

※ 所需时间有所不同。敬请注意。

▽对象 ① 亲子 (以阿拉斯加的野生动物和自然为中心的内容)

② 初中生以上 (以极光解说和观赏为中心的内容)

※ 小学生以下也可观赏

▽定员 各次 187 人

观览费: 成人 600 日元・初中生以下 300 日元

※ 未滿 4 岁免费 (需另支付博物馆入场费)

节目时间表	10:00	11:30	13:00	14:30	16:00
工作日				秋之星与月	秋之星与月
星期六・星期日・节假日	银河铁道之夜	北极星2	秋之星与月	北极星2	秋之星与月

※ 每次约 45 分钟。工作日正常放映以外的时间可以进行学习和团体预约。详细敬请咨询。10 月 14 日的 11:30・16:00 因举办活动而无常规放映。11 月 19 日、20 日为天文馆的休映日。11 月 20 日预定特别反映新作节目。

◎府中市建市 65 周年纪念第 30 届农业节

▽日期 11 月 16 日 (星期六)、17 日 (星期日) 9:00 ~ 15:00

▽会场 博物馆本馆前草坪广场等 (雨天照旧)

举办日免费入场。

除了本地农产品的销售和品评会以外, 还有各种人气活动。

- ・本地农产品销售 ・农产品品评会出品物的现场销售
- ・分享礼品“以蔬菜制作的宝船”销售蔬菜

▽咨询 府中市农业节执行委员会事務局 (TEL 042-335-4143)

主办: 府中市 共办: JA minds 主管: 府中市农业节实行委员会

协办: 公益财团法人府中文化振兴财团

有关详情或其他信息刊登在本馆主页上, 请浏览此处。

<http://www.fuchu-cpf.or.jp/museum/>

府中之森艺术剧场

邮编 183-0001 府中市浅间町 1-2 (电话 042-335-6211)

票务申请・咨询: 票务府中

电话: 042-333-9999 (闭馆日除外的 10:00 ~ 18:00)

* 字表示小学入学前的儿童不能入场。



■皮埃尔・达米亚诺・佩雷蒂管风琴音乐会*

~维也纳和意大利的音乐~

10 月 12 日 (星期六) 14:00 维也纳大厅

自由入座 / 2,000 日元

演出: 皮埃尔・达米亚诺・佩雷蒂 (管风琴)、片冈诗乃 (竖琴)

曲目: J.S. 巴赫: 托卡塔与赋格、莫扎特: 幻想曲 等

■开放剧场“听、看、体验! 然后助威!”

~为体育盛会增添色彩的著名场面复活登场~

10 月 13 日 (星期日) 10:30 / 14:00 维也纳大厅

入场自由 / 免费

演出: 府中市吹奏乐联盟

曲目: 童谣混成曲、大河剧“韦驮天”主题曲、光荣的纽带之桥等
内容: ① 10:30 吹奏乐演奏 / 11:00 乐器体验 ② 14:00 吹奏

※ 소요 시간이 다릅니다. 주의하시기 바랍니다.

▽대상 ① 부모와 자녀 (알래스카의 야생 동물과 자연 중심의 내용)

② 중학생 이상 (오로라 해설과 감상 중심의 내용) ※ 초등학생 이하도 관람 가능

▽정원 각 회 187명

관람료: 대인 600엔・중학생 이하 300엔 ※ 4세 미만 무료 (박물관 입장료가 별도로 필요합니다)

프로그램 시간표	10:00	11:30	13:00	14:30	16:00
평일				가을의 별과 달	가을의 별과 달
토・일・공휴일	은하 철도의 밤	폴라리스 2	가을의 별과 달	폴라리스 2	가을의 별과 달

※ 각 회 약 45분. 평일의 통상 투영 이외의 시간은 학습・단체 예약이 가능합니다. 자세한 내용은 문의해 주십시오. 10월 14일의 11:30・16:00회는 이벤트로 인해 통상 투영은 없습니다. 11월 19일・20일은 플라네타륨 휴영일입니다. 11월 20일은 신작 프로그램의 특별 상영을 실시할 예정입니다.

◎후추 시제 65주년 기념 제30회 농업 축제

▽일시 11월 16일(토), 17일(일) 9:00~15:00

▽장소 박물관 본관 앞 잔디 광장 등 (우천 시 결행)

개최일은 입장 무료입니다.

현지 농산물의 판매와 품평회 외에도 각종 이벤트가 많이 있습니다.

- ・ 현지 농산물 판매・농산물 품평회 출품물의 즉석 판매
- ・ 모뎀 나누기 ‘채소로 만들어진 모뎀선’의 채소 판매

▽문의 후추시 농업축제실행위원회 사무국 (TEL 042-335-4143)

주최: 후추시 공동 주최: JA 마인즈 주관: 후추시 농업축제실행위원회 협력: 공익재단법인 후추문화진흥재단

자세한 내용 또는 그 밖의 정보에 대해서는 본 박물관 홈페이지에 게재되어 있습니다. 여기도 참조해 주십시오.

<http://www.fuchu-cpf.or.jp/museum/>

후추의 숲 예술 극장

우183-0001 후추시 센겐초 1-2 (TEL: 042-335-6211)

티켓 신청・문의: 티켓 후추 TEL 042-333-9999

(휴관일 제외 10:00~18:00)

*는 초등학교 입학 전 유아는 입장할 수 없습니다.

■피에르 다미아노 페레티 파이프 오르간 콘서트*

~빈과 이탈리아의 음악~

10월 12일(토) 14:00 빈 홀

전석 자유석 / 2,000엔

출연: 피에르 다미아노 페레티 (파이프 오르간), 카타오카 시노 (하프)

곡목: J.S. 바흐 토카타와 푸가, 모차르트 판타지 외

■오픈 시어터 ‘듣자・보자・체험하자! 그리고 응원하자!’

~스포츠 제전을 장식한 명장면이 되살아난다~

10월 13일(일) 10:30/14:00 빈 홀

입장 자유/무료

출연: 후추시 취주악 연맹

곡목: 동요 메들리, 대하 드라마 ‘이다텐’ 메인 테마, 영광의 가교 외



きょくもく どうよう たいが
 曲目：童謡メドレー、大河ドラマ「いだてん」メインテーマ、栄光の架橋 ほか
 内容：① 10:30 吹奏楽演奏／ 11:00 楽器体験
 ② 14:00 吹奏楽演奏／ 14:30 楽器体験
 【同時開催】『オリンピック・パラリンピックムーブメント』報道写真展
 時間：① 10:00～12:30 ② 13:30～16:00
 共催：株式会社フォート・キシモト

ふちゅう もり
■府中の森めばえコンサート Vol.48 *
 ～全日本学生音楽コンクール入賞者によるフレッシュなクラシックの響き～
 10月19日(土) 14:00 ウィーンホール
 全席自由／1,500円
 出演：本多伊織(ピアノ) ※府中市在住、岡 祐佳里(ヴァイオリン)
 曲目：ショパン：24の前奏曲 作品24(本多)、
 ラヴェル：ヴァイオリンソナタ(岡) ほか

あつかん うんめい くれい
■どりーむコンサート Vol.110 圧巻!「運命」&華麗なるショパン *
 10月26日(土) 14:00 どりーむホール
 全席指定／A席4,000円、青少年席2,000円 ※S席・シルバー席売切れ
 出演：広上淳一(指揮)、小山実智恵(ピアノ)、東京交響楽団(管弦楽)
 曲目：ベートヴェン：序曲「コリアン」作品62、ショパン：ピアノ協奏曲第1番
 ホ短調 作品11、ベートヴェン：交響曲第5番 ハ短調 作品67「運命」

く
■それいけ!アンパンマン ミュージカル「おかしな国のおかしなパーティ」
 10月27日(日) 11:00 / 13:30 / 16:30 どりーむホール
 全席指定 / 3,800円
 ※2歳以上有料、1歳以下1名につき1名までひざ上無料

ふ せ あきら
■布施明 AKIRA FUSE LIVE 2019-2020 *
 11月9日(土) 17:30 どりーむホール
 全席指定 / 6,800円
 曲目：シクラメンのかほり、霧の摩周湖、マイウェイ ほか

ふちゅう もり
■府中の森クラシックコレクション
ライナー・キュッヒル ヴァイオリンリサイタル *
 ～元ウィーンフィルハーモニー管弦楽団第一コンサートマスターが奏でるウィーンの調べ～
 11月9日(土) 14:00 ウィーンホール
 全席指定 / 4,500円
 出演：ライナー・キュッヒル(ヴァイオリン)、加藤洋之(ピアノ)
 曲目：クライスラー：ジプシー奇想曲 サン＝サーンス(イザイ編)：「カプリース」op.52 No.6～ワルツ形式の練習曲による ほか

だい かいふちゅう もりしょうげきじょう やなぎやいちもんかい
■第251回府中の森笑劇場 おまかね柳家一門会 *
 11月9日(土) 14:00 ふるさとホール
 全席指定 / 3,800円
 出演：柳家さん喬、柳家小里ん ほか

ふちゅう
■フォレストコンサート in 府中 *
 11月15日(金) 13:30 どりーむホール
 全席指定 / 5,800円

October 13 (Sun.), 10:30 a.m. and 2:00 p.m. Vienna Hall
 Entrance free / Admission free
 Performers: Fuchu City Brass Band
 Program: A medley of children's songs, with the main theme songs from Taiga dramas, such as "Idaten," "Eiko-no Kakehashi" (Bridge to Glory), and more.
 Time: ① 10:30 a.m. Orchestra performance / 11:00 a.m. Musical instrument experience ② 2:00 p.m. Orchestra performance / 2:30 p.m. Musical instrument experience
 【Simultaneous Event】"Olympics and Paralympics Movement" News photo exhibition
 Time: ① 10:00 a.m. to 12:30 p.m. ② 1:30 to 4:00 p.m.
 Cosponsor: Photo Kishimoto Corporation

■ Fuchu no Mori Mebae Concert Vol. 48 *
 ~Fresh Sounds of Classical Music
 Winners of the Student Music Competition of Japan ~
 October 19 (Sat.), 2:00 p.m. Vienna Hall
 Open seating: ¥1,500
 Performers: Iori Honda (piano) *Fuchu City residents; Yukari Oka (violin)
 Program: Chopin: 24 Preludes Op. 24 (Honda); Ravel: Violin Sonata (Oka) and more

■ Dream Concert Vol. 110 Highlights! "Destiny" and the Great Chopin *
 October 26 (Sat.), 2:00 p.m. Dream Hall
 All seats reserved: A seats: ¥4,000; youth seats: ¥2,000
 Note: S seats and silver seats are sold out.
 Conductor: Junichi Hirokami
 Performers: Michie Koyama (piano), Tokyo Symphony Orchestra (orchestra)
 Program: Beethoven: Coriolan Overture Op. 62; Chopin: Piano Concerto No. 1 in E minor, Op. 11; Beethoven: Symphony No. 5 in C minor Op.67 "Destiny"

■ Soreike Anpanman Musical "Funny Party in Confection Land"
 October 27 (Sun.), 11:00 a.m., 1:30 p.m., 4:30 p.m. Dream Hall
 All seats reserved: ¥3,800 Note: Admission fees apply to children aged two and above; one child who is one year old or younger and sits on the lap of an adult is admitted free.

■ Akira Fuse Live 2019-2020 *
 November 9 (Sat.), 5:30 p.m. Dream Hall
 All seats reserved: ¥6,800
 Program: "Shikuramen-no Kaori" (The Scent of Cyclamen), "Kiri-no Mashuko" (Foggy Lake Mashu), "My Way," and more.

■ Fuchu-no Mori Collection—Rainer Kuchl Violin Recital *
 ~A Viennamelody performed by a former Vienna Philharmonic Orchestra first concert master~
 November 9 (Sat.), 2:00 p.m. Vienna Hall
 All seats reserved: ¥4,500
 Performers: Rainer Kuchl (Violin), Hiroshi Kato (Piano)
 Program: Kreisler: Gypsy Caprice; Saint Saëns (Ysaÿe's edition): "Caprice" After a Study in Form of a Waltz Op. 52 No. 6 and more

■ Fuchu-no Mori Comedy Theater No. 251—The Long-Awaited Yanagiya Ichimon-kai *
 November 9 (Sat.), 2:00 p.m. Furusato Hall
 All seats reserved: ¥3,800
 Performers: Sankyo Yanagiya, Korin Yanagiya, and others

■ Foresta Concert in Fuchu *
 November 15 (Fri.), 1:30 p.m. Dream Hall
 All seats reserved: ¥5,800



乐演奏 / 14:30 乐器体验

【同时举办】“奥运会·残奥会运动”报道照片展

时间：① 10:00 ~ 12:30 ② 13:30 ~ 16:00

共办：株式会社 PHOTO KISHIMOTO

■府中之森萌芽音乐会 Vol.48 *

~全日本学生音乐竞技赛获奖者生动演绎古典乐曲~

10月19日(星期六) 14:00 维也纳大厅

自由入座 / 1,500日元

演出：本多伊织(钢琴) ※在府中市居住、冈祐佳里(小提琴)

曲目：肖邦：24个前奏曲作品24(本多)、拉斐尔：小提琴二重奏(冈)等

■梦想音乐会 Vol.110 压轴! “命运” & 华丽的肖邦*

10月26日(星期六) 14:00 梦想大厅

对号入座 / A席 4,000日元、青少年席 2,000日元 ※S席·老年席售罄

演出：广上淳一(指挥)、小山实智惠(钢琴)、东京交响乐团(管弦乐)

曲目：贝多芬：序曲“科里奥兰”作品62、肖邦：第1钢琴协奏曲E小调作品11、贝多芬：第5交响曲C小调作品67“命运”

■冲啊! 红豆面包超人音乐 “点心王国的奇怪派对”

10月27日(星期日) 11:00 / 13:30 / 16:30 梦想大厅

对号入座 / 3,800日元 ※2岁以上收费、1岁以下每人可携带1名婴儿抱在膝上免费

■布施明 AKIRA FUSE LIVE 2019-2020 *

11月9日(星期六) 17:30 梦想大厅

对号入座 / 6,800日元

曲目：你我相伴左右、雾之摩周湖、MY WAY等

■府中之森古典音乐集 Rainer Küchl 小提琴独奏会*

~原维也纳 Philharmony 管弦乐团第一音乐会首席大师演奏的维也纳乐谱~

11月9日(星期六) 14:00 维也纳大厅

对号入座 / 4,500日元

演出：Rainer Küchl(小提琴)、加藤洋之(钢琴)

曲目：克莱斯勒：吉普赛随想曲

圣桑(无伴奏篇)：“Caprice” op.52 No.6 ~华尔兹形式的练习曲 等

■第251届府中森笑剧场 等候已久的柳家一门会 *

11月9日(星期六) 14:00 故乡大厅

对号入座 / 3,800日元

演出：柳家 SAN 乔、柳家小里 N 等

■FORESTA 音乐会 in 府中 *

11月15日(星期五) 13:30 梦想大厅

对号入座 / 5,800日元

■Sandro Cuturello presents 超绝! Javorkai 兄弟的钢琴三重奏 *

11月20日(星期三) 13:00 维也纳大厅

对号入座 / 4,000日元

演出：Sandor Javorkai(小提琴)、Adam Javorkai(大提琴)

Sandro Cuturello(钢琴)

曲目：萨拉萨蒂：流浪者之歌、勃拉姆斯：匈牙利舞曲第5号 等

■“和妈妈一起” Garapiko Poo ~来临啦!!

11月24日(星期日) 13:30 / 16:30 梦想大厅

对号入座 / 2,500日元

※公演当天1岁以上收费、未满1岁由1名监护人怀抱1名婴

内容：①10:30 취주악 연주/11:00 악기 체험 ②14:00 취주악 연주/14:30 악기 체험

【동시 개최】“올림픽·패럴림픽 무브먼트” 보도 사진전

시간：①10:00~12:30 ②13:30~16:00

공동 주최: 주식회사 포토 키시모토

■후추의 숲 새싹 콘서트 Vol.48 *

~전 일본 학생 음악 콩쿠르 입상자에 의한 신선한 클래식 올림~

10월 19일(토) 14:00 빈 홀

전석 자유석/1,500엔

출연: 혼다 이오리(피아노) ※후추시 거주, 오카 유카리(바이올린)

곡목: 쇼팽 24개의 전주곡 작품 24(혼다), 라벨 바이올린 소나타(오카) 외

■드림 콘서트 Vol.110 압권! ‘운명’ & 화려한 쇼팽 *

10월 26일(토) 14:00 드림 홀

전석 지정석/A석 4,000엔, 청소년석 2,000엔 ※S석·실버석 매진

출연: 히로카미 준이치(지휘), 코야마 미치에(피아노), 도쿄 교향악단(관현악)

곡목: 베토벤 서곡 ‘코리올란’ 작품 62, 쇼팽 피아노 협주곡 제1번 마단조 작품 11, 베토벤 교향곡 제5번 다단조 작품 67 ‘운명’

■날아라! 호빵맨 뮤지컬 ‘과자 나라의 이상한 파티’

10월 27일(일) 11:00/13:30/16:30 드림 홀

전석 지정석/3,800엔 ※2세 이상 유료, 1세 이하는 보호자 1명당 1명까지 무릎 위 감상 무료

■후세 아키라 AKIRA FUSE LIVE 2019-2020 *

11월 9일(토) 17:30 드림 홀

전석 지정석/6,800엔

곡목: 시클라멘의 향기, 안개의 마슈호, 마이 웨이 외

■후추의 숲 클래식 컬렉션 라이너 퀴힐 바이올린 리사이틀 *

~전 빈 필하모니 관현악단 제1 콘서트 마스터가 연주하는 빈의 곡조~

11월 9일(토) 14:00 빈 홀

전석 지정석/4,500엔

출연: 라이너 퀴힐(바이올린), 카토 히로시(피아노)

곡목: 크라이슬러 집시 기상곡

생상스(이자이 편곡): “카프리스” op.52 No.6 ~ 왈츠 형식의 연습곡에 의한 외

■제251회 후추의 웃음 극장 오마치카네 야나기야 이치몬카이 *

11월 9일(토) 14:00 후루사토 홀

전석 지정석/3,800엔

출연: 야나기야 산쿄, 야나기야 코린 외

■포레스타 콘서트 in 후추 *

11월 15일(금) 13:30 드림 홀

전석 지정석/5,800엔

■산드로 쿠트렐로 presents 초절! 야보르카이 형제의 피아노 삼중주 *

11월 20일(수) 13:00 빈 홀

전석 지정석/4,000엔

출연: 산드로 야보르카이(바이올린), 아담 야보르카이(첼로)

산드로 쿠트렐로(피아노)

곡목: 사라사테 지코이네르바이젠, 브람스 헝가리 무곡 제5번 외

■‘엄마와 함께’ 가라피코 푸~가 왔다!!

11월 24일(일) 13:30/16:30 드림 홀



■サンドロ・クトゥレーロ presents

超絶! ヤヴォルカイ兄弟のピアノ三重奏 *

11月20日(水) 13:00 ウィーンホール

全席指定 / 4,000円

出演: シャンドル・ヤヴォルカイ(ヴァイオリン)、アダム・ヤヴォルカイ(チェロ) サンドロ・クトゥレーロ(ピアノ)

曲目: サラサーテ: ツィゴイネルワイゼン、ブラームス: ハンガリー舞曲 第5番 ほか

■「おかあさんといっしょ」ガラピコぶ〜がやってきた!!

11月24日(日) 13:30 / 16:30 どりーむホール

全席指定 / 2,500円

※公演当日 1歳以上有料、1歳未満は保護者1名につき1名までひざ上鑑賞無料

出演: チョロミー、ムームー、ガラピコ、坂田おさむ、つのだりょうこ、いとうまゆ

■松山バレエ団 2019Xmas公演「くるみ割り人形」全幕 *

12月1日(日) 15:00 どりーむホール

全席指定 / S席 10,000円、A席 8,000円、B席 5,000円、C席 3,000円

ペア券 S席 17,000円、A席 12,000円 ほか、お得な割引券あり

出演: 佐藤明美、大谷真郷、松山バレエ団 東京ニューフィルハーモニック管弦楽団(演奏)、河合尚市(指揮)

■神津善行企画・解説 JAZZ ヒットパレード 第2弾

〜アンコールにこたえて〜

12月6日(金) 13:00 ふるさとホール

全席指定 / 4,000円

出演: 神津善行、鈴木直樹(CI)、大我(Ds) ほか

内容: みなさまのリクエストにお応えする3時間

■第252回府中の森笑劇場 年忘れ花形公演 春風亭小朝独演会2019 *

12月7日(土) 14:00 / 18:00 ふるさとホール

全席指定 / 3,800円

出演: 春風亭小朝

■府中「第九」2019

12月15日(日) 14:00 どりーむホール

全席自由 / 2,200円

出演: 大井剛史(指揮)、天羽明恵(ソプラノ)、奥野恵子(メゾソプラノ)、望月哲也(テノール)、青山貴(バリトン)、府中市民交響楽団(管弦楽)、府中「第九」2019合唱団

曲目: ベートヴェン: 交響曲第9番 二短調 作品125 「合唱付」 ほか

■ Sandro Cuturello Presents Super Javorkai Brothers Piano Trio *

November 20 (Wed.), 1:00 p.m. Vienna Hall

All seats reserved: ¥4,000

Performers: Sandor Javorkai (violin), Adam Javorkai (cello), and Sandro Cuturello (piano)

Program: Sarasate: Zigeunerweisen (Gypsy Airs); Brahms: Hungarian Dance No. 5 and more

■ “Okaasan to Issho” Garapikopoo Is Coming!

November 24 (Sun.), 1:30 p.m. and 4:30 p.m. Dream Hall

All seats reserved: ¥2,500

Note: On the day of the performance, admission fees apply to children aged one and above; one child who is eleven months old or younger and sits on the lap of an adult is admitted free.

Performers: Cholome, Mumu, GaraPiko, Osamu Sakata, Ryoko Tsunoda, and Mayu Ito

■ Matsuyama Ballet's 2019 Xmas Performance “The Nutcracker” full scenes *

December 1 (Sun.), 3:00 p.m. Dream Hall

All seats reserved: S seats: ¥10,000; A seats: ¥8,000; B seats: ¥5,000; C seats: ¥3,000

Pair tickets: S seats: ¥17,000; A seats: ¥12,000; there are various discounts available.

Conductor: Shoichi Kawai

Performers: Akemi Sato, Masato Otani, Matsuyama Ballet Troupe,

Tokyo New Philharmonic Orchestra (orchestra)

■ Planned and Explained by Yoshiyuki Kozu—Jazz Hit Parade No. 2 ~ Responding to Encore ~

December 6 (Fri.), 1:00 p.m. Furusato Hall

All seats reserved: ¥4,000

Performers: Yoshiyuki Kozu, Naoki Suzuki (clarinet), Taiga (drums), and others.

Program: A three-hour concert responding to everyone's requests.

■ Fuchu no Mori Comedy Theater No. 252—Yearend Celebration Performance, Koasa Shunputei Solo Recital 2019 *

December 7 (Sat.), from 2:00 p.m. and 6:00 p.m. Furusato Hall

All seats reserved: ¥3,800

Performer: Koasa Shunputei

■ Fuchu Dai-ku Chorus 2019

December 15 (Sun.), from 2:00 p.m. Dream Hall

Open seating: ¥2,200

Conductor: Takeshi Oi

Performers: Akie Amou (soprano), Keiko Okuno (mezzo soprano), Tetsuya Mochizuki (tenor), Takashi Aoyama (baritone), Fuchu Community Symphony Orchestra (orchestra), Fuchu Dai-ku Chorus

Program: Beethoven: Symphony No. 9 in D minor Op. 125 with Chorus and more



儿在膝上观赏时免费

演出：Choromi、Muumu、Garapiko、坂田 Osamu、Tsunoda Ryoko、Ito Mayu

■松山芭蕾舞团 2019 Xmas 公演 “胡桃夹子” 全幕 *

12月1日(星期日) 15:00 梦想大厅

对号入座 / S席 10,000日元、A席 8,000日元、B席 5,000日元、C席 3,000日元

双人票 S席 17,000日元、A席 12,000日元 等, 还有实惠的折扣券

演出：佐藤明美、大谷真乡、松山芭蕾舞团

东京 New Philharmonic 管弦乐团(演奏)、河合尚市(指挥)

■神津善行策划・解说 JAZZ 畅销榜 第2弹

~满足再次演出的期望~

12月6日(星期五) 13:00 故乡大厅

对号入座 / 4,000日元

演出：神津善行、铃木直树(CI)、大我(Ds)等

内容：满足大家期望的3小时

■第252届府中森笑剧场 忘年花形公演 春风亭小朝单人表演会 2019 *

12月7日(星期六) 14:00 / 18:00 故乡大厅

对号入座 / 3,800日元

演出：春风亭小朝

■府中“第九”2019

12月15日(星期日) 14:00 梦想大厅

自由入座 / 2,200日元

演出：大井刚史(指挥)、天羽明惠(女高音)、奥野惠子(女中音)、望月哲也(男高音)、青山贵(男中音)、府中市民交响乐团(管弦乐)、府中“第九”2019合唱团

曲目：贝多芬：第9交响曲 D小调作品 125 “附合唱” 第九合唱交响曲等

전석 지정석/2,500엔

※공연 당일 1세 이상 유료, 1세 미만은 보호자 1명당 1명까지 무료를 위 감상 무료

출연: 쇼로미, 무무, 가라피코, 사카타 오사무, 츠노다 료코, 이토 마유

■마츠야마 발레단 2019 Xmas 공연 ‘호두까기 인형’ 전막 *

12월 1일(일) 15:00 드림 홀

전석 지정석/S석 10,000엔, A석 8,000엔, B석 5,000엔, C석 3,000엔

페어 티켓 S석 17,000엔, A석 12,000엔 외, 저렴한 할인권 있음

출연: 사토 아케미, 오오타니 마사토, 마츠야마 발레단

도쿄 뉴 필하모닉 관현악단(연주), 카와이 쇼이치(지휘)

■코즈 요시유키 기획・해설 JAZZ 히트 퍼레이드 제2탄

~앙코르에 부응하여~

12월 6일(금) 13:00 후루사토 홀

전석 지정석/4,000엔

출연: 코즈 요시유키, 스즈키 나오키(CI), 다이가(Ds) 외

내용: 여러분의 요청에 부응하는 3시간

■제252회 후츄의 웃음 극장 송년 인기 공연 스푸데이 코아사 독연회 2019 *

12월 7일(토) 14:00/18:00 후루사토 홀

전석 지정석/3,800엔

출연: 스푸데이 코아사

■후츄 ‘교향곡 제9번’ 2019

12월 15일(일) 14:00 드림 홀

전석 자유석/2,200엔

출연: 오오이 타케시(지휘), 아모우 아키에(소프라노), 오쿠노 케이코(메조소프라노), 모치즈키 테츠야(테너), 아오야마 타카시(바리톤), 후츄 시민 교향악단(관현악), 후츄 ‘교향곡 제9번’ 2019 합창단

곡목: 베토벤 교향곡 제9번 라단조 작품 125 ‘합창’ 외